



Sweetwater Summit Regional Park
3218 Summit Meadow Road
Bonita, CA 91902



¡Bienvenidos al Parque Regional Sweetwater Summit! Los visitantes de este parque de 540 acres cuentan con una variedad de actividades. La cima está en una colina con vista al valle de "Sweetwater". Al oeste se puede apreciar la bahía de San Diego y el Océano Pacífico, y al este tiene una vista mastestuosa del embalse de agua "Sweetwater" y las montañas escarpadas.

"Sweetwater Summit" tiene áreas modernas para acampar incluyendo establos ecuestres para quienes quieran explorar más de 16 millas de veredas alrededor del parque.

Bajo la cima hay cientos de acres con vegetación alrededor de arroyos, pastos y áreas al aire libre que brindan diferentes paisajes a excursionistas a pie, a caballo o en bicicleta. El principio de la vereda está en San Miguel Road en Bonita y provee un viaje aventurero con muchas actividades de recreación activa y pasiva.

Este parque es especialmente atractivo para aquellos que se quieren salir de viaje, pero no muy lejos. A sólo 10 millas al suroeste del centro de San Diego, "Sweetwater" ofrece un lugar perfecto para estar en contacto con la naturaleza.

Sweetwater Summit/Eastview County Park

3218 Summit Meadow Road
Bonita, CA 91902

El Parque "Eastview" está ubicado a solo unos pasos del Parque Regional "Sweetwater Summit". Este parque está abierto durante el día y es un lugar popular para niños durante el verano.

El área verde, el área de juegos infantiles y las fuentes para salpicarse proveen una vista panorámica del paisaje. El parque tiene fuentes de agua de colores para que los niños puedan jugar por una cuota y además cuenta con varios pabellones de picnic que rodean el parque para mantenerse fresco durante el calor del verano, o puede alquilar el pabellón por adelantado para su próxima fiesta de cumpleaños o reunión familiar.

El Parque "Eastview" también tiene un campo con 13 estaciones para hacer ejercicio para aquellos que buscan un reto nuevo y diferente para mantenerse en forma.

*Por favor pague antes de disfrutar el parque de agua.



Otay Valley Regional Park
2155 E. Beyer Boulevard
San Diego, CA 92154



El Parque Regional Otay Valley (OVRP) es una de las áreas más grandes de espacios abiertos en el sur del Condado de San Diego uniendo el sur de la bahía de San Diego con el lago de Otay. El parque es un esfuerzo en conjunto con el Condado de San Diego y las ciudades de San Diego y Chula Vista.

El Parque Regional Otay Valley ofrece a los residentes y visitantes oportunidades recreativas desde canchas de juego a áreas de picnic, senderos para excursiones a pie, en bicicleta y para montar a caballo.

Este enorme parque ofrece a los visitantes una forma relajante para disfrutar de un día en la naturaleza con veredas para caminantes, ciclistas y jinetes. Los que tienen una pasión por la pesca encontrarán lugares pacíficos donde pescar a lo largo de los senderos por todo el parque.

El Parque Regional Otay Valley cuenta con 8,500 acres de espacio abierto y se espera algún día abarcar 13 millas de la zona costera hasta los lagos inferiores y superiores de Otay.

El parque es muy rico en historia natural y muchos de sus recursos están protegidos.

Más de 200 especies de aves se pueden observar durante el año y se pueden encontrar en los estanques a lo largo de los senderos. Pero no todas las criaturas con alas en el parque son aves; también hay muchas mariposas y polillas que viven o pasan por el parque. Con más de 29 lugares para ver y visitar, el Parque Regional Otay Valley ofrece un recurso infinito de oportunidades de recreación activa y pasiva.



Otay Lakes County Park
2270 Wueste Road
Chula Vista, CA 91915



Venga y disfrute el panorama impresionante del Lago Otay y las colinas que lo rodean. Este parque de 78 acres es uno de los favoritos de los residentes del sur del condado. El parque tiene un pabellón de alquiler con cupo hasta para 100 personas y cuenta con otros 4 pabellones para los visitantes sin reservación.

Un área de juegos para niños, canchas para juegos con herraduras, varias veredas para excursionistas a pie, área verde, plantas nativas con jardín de demostración son unas de las razones por las cuales usted debe visitar este parque.

Condado de San Diego Mesa Directiva

Distrito 1
Greg Cox

Distrito 2
Dianne Jacob

Distrito 3
Dave Roberts

Distrito 4
Ron Roberts

Distrito 5
Bill Horn

PARQUES DEL SUR DEL CONDADO
¡Ya es hora de jugar!



Bienvenido a los Parques del Sur del Condado

Con infinidad de opciones de actividades para participar, los Parques del Sur del Condado de San Diego proveen atracciones y oportunidades de exploración para todos. Desde excursionismo y ciclismo, montar a caballo, observación de aves, turismo y reuniones comunitarias al igual que oportunidades para acampar, ¡ya es hora de jugar en el Sur del Condado!



LIVE WELL SAN DIEGO

"Live Well San Diego" (Vivir Bien San Diego) es una iniciativa del Condado de San Diego para mejorar la salud, seguridad y el bienestar de todos los residentes.

Representa una visión compartida que sólo se puede lograr por medio de colaboración con cada sector - educación, empresas, comunidad, grupos religiosos y gobierno.

Esta visión también pide que cada residente tome decisiones saludables y seguras y que apoyen a sus familiares y vecinos a hacer lo mismo.

Una de las metas más importantes de la iniciativa es reducir la obesidad infantil y muertes prevenibles a causa de enfermedades del corazón, respiratorias, diabetes y cáncer.

En apoyo de la visión "Live Well San Diego", el Sur del Condado de San Diego provee recursos para apoyar a residentes y a visitantes para estar saludables, seguros y para prosperar. Los recursos naturales de la región en los sitios de acampar, parques y reservas ofrecen muchas oportunidades para mantenerse activo(a) y ¡vivir bien!



County Administration Center Waterfront Park
1600 Pacific Highway
San Diego, CA 92101



El parque frente al mar del Centro Administrativo del Condado de San Diego fue convertido de un estacionamiento grande que rodeaba el histórico Centro Administrativo en una bella comunidad de 8 acres con espacios abiertos.

Es un espacio al aire libre que incluye áreas verdes para reuniones, área de juegos para niños, salas de jardín privadas y una fuente de agua interactiva.

Ubicado en el centro de San Diego, el parque frente al mar es una joya de la comunidad. Lo invitamos a que disfrute de las instalaciones del parque más nuevo del Condado de San Diego.

INFORMACION

CONDADO DE SAN DIEGO
Departamento de Parques y Recreación
5500 Overland Avenue, Suite 410
San Diego, CA 92123

Reservaciones e información:
Línea gratuita • (877) 565-3600
Local • (858) 565-3600

Visítenos en la página web www.sdparks.org

Impreso en papel reciclado 06/14



Tijuana River Valley Regional Park
2721 Monument Road
San Diego, CA 92154



El Parque Regional Valle del Río Tijuana ofrece más de 1,800 acres de diversos hábitats. Desde densos bosques ribereños a lo largo del Río Tijuana hasta matas de salvia marítima costal en la parte superior de "Spoooner's Mesa".

El Valle es crítico para la fauna porque forma parte de la ruta migratoria de aves conocida como la Ruta del Pacífico que provee hábitats de forraje y de reproducción para muchas especies de aves migratorias. Dada su importancia para la fauna, el área se ha designada como un núcleo de recursos biológicos por el Programa de Conservación de Múltiples Especies de la Ciudad de San Diego.

Los observadores de aves encuentran las estaciones migratorias del verano y del otoño especialmente productivas con más de 340 especies observables en el Valle. Dos de los mejores lugares de observación

incluyen "Dairy Mart Pond" localizado en la esquina noreste del parque y el "Bird and Butterfly Garden" que está reconocido por la "National Wildlife Federation" como el patio del hábitat de vida silvestre.

Para aquellos que les encanta las frutas y los vegetales, el jardín comunitario es el lugar ideal para los que les gusta la jardinería.

Todo el año es agradable para el observar aves, el excursionismo a pie, el ciclismo o el montar a caballo a largo de más de 22 millas (35 kilómetros) de sendero. Con una abundancia de recursos naturales, el parque es un lugar favorito para recreación activa y pasiva.

Jonathan Sellers and Charlie Kever Outdoor Educational Activity Center

Ubicado en Imperial Beach, el centro educacional de actividades "Jonathan Sellers and Charlie Kever Outdoor Educational Activity Center" está a unos pasos de la ruta de ciclismo "Bayshore Bikeway" con una vista amplia del patrimonio natural "San Diego Bay National Wildlife Refuge".

El suelo del centro está hecho en forma de una concha en espiral creada de vidrio natural del mar, mide 30 pies de ancha y tiene fotos en memoria a los niños, Jonathan Sellers y Charlie Kever. El centro tiene rocas para escalar, telescopios para observar vida silvestre y un área para descasar.

El servicio federal "U.S. Fish and Wildlife Service" se encarga del refugio y planea usar el centro para mejorar los programas de educación ambiental que provee a niños de escuelas locales.



Bayshore Bikeway



El circuito de 24 millas (38 kilómetros) conocido como el "Bayshore Bikeway" en San Diego fue creado por la asociación de gobiernos de San Diego. La meta fue crear una ruta continua de ciclismo Clase I que permitirá que ciclistas monten el recorrido completo de la bahía de San Diego en un camino dedicado y alejado de las calles de la ciudad.

La ruta se extiende por las ciudades de San Diego, National City, Chula Vista, Imperial Beach, y Coronado. Actualmente el circuito existe como una combinación de caminos que incluye carriles y rutas de ciclismo fuera de y sobre las calles. www.sandag.org/bayshorebikeway

Provence House Event Center

El Centro de Eventos "Provence House" está junto al parque "Rohr" de la ciudad de Chula Vista. El centro de eventos tiene un espacio público para juntas que cumple con los reglamentos



del Acta Para Americanos con Discapacidades (ADA), cocina modernizada, estacionamientos adicionales y vías acondicionadas.

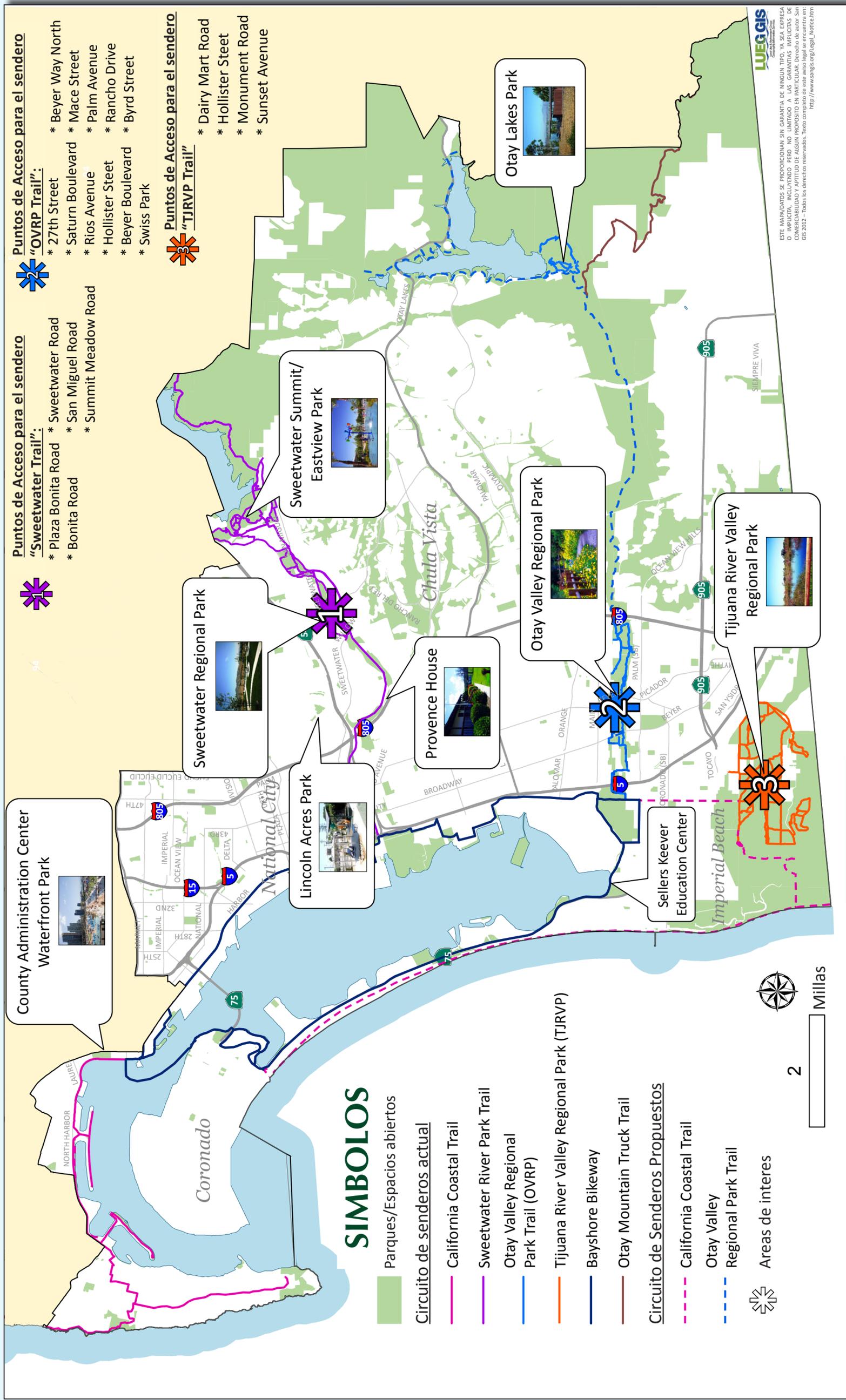


Lincoln Acres County Park
2717 Granger Avenue
National City, CA 91950

"Lincoln Acres" es un parque de uso durante el día en National City. Fue renovado en el 2013 con un área de juegos para niños, canchas de baloncesto, biblioteca, un cuarto comunitario, área de picnic y baños públicos.

El cuarto comunitario es ideal para fiestas de cumpleaños, baby showers, reuniones familiares y juntas. La biblioteca está abierta todo el año para residentes de San Diego.

PARQUES DEL SUR DEL CONDADO



Puntos de Acceso para el sendero



"Sweetwater Trail":

- * Plaza Bonita Road
- * Bonita Road
- * Sweetwater Road
- * San Miguel Road
- * Summit Meadow Road



Puntos de Acceso para el sendero

"OVRP Trail":

- * 27th Street
- * Saturn Boulevard
- * Rios Avenue
- * Hollister Steet
- * Beyer Boulevard
- * Swiss Park
- * Beyer Way North
- * Mace Street
- * Palm Avenue
- * Rancho Drive
- * Byrd Street



Puntos de Acceso para el sendero

"TJRVP Trail"

- * Dairy Mart Road
- * Hollister Steet
- * Monument Road
- * Sunset Avenue

SIMBOLOS

- Parques/Espacios abiertos
- Circuito de senderos actual
- California Coastal Trail
- Sweetwater River Park Trail
- Otay Valley Regional Park Trail (OVRP)
- Tijuana River Valley Regional Park (TJRVP)
- Bayshore Bikeway
- Otay Mountain Truck Trail
- Circuito de Senderos Propuestos
- California Coastal Trail
- Otay Valley Regional Park Trail
- Areas de interes



2 Millas

ESTE MAPA/DATOS SE PROPORCIONAN SIN GARANTIA DE NINGUN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLICITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD DE ALGUN PROPOSITO EN PARTICULAR. Derecho de autor: San Diego GIS 2012 - Todos los derechos reservados. Texto completo de este aviso legal se encuentra en: <http://www.sandag.org/legislacion.htm>

